

"La etnomusicología es la fisonomía musical del pueblo y constituye uno de los elementos más fuertes de caracterización"

Isabel Aretz

PRESENTACION

La presente exposición se enmarca dentro de los fines y objetivos del Centro de Estudios Folklóricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala, como lo es difundir y dar a conocer los elementos más importantes de la cultura popular tradicional del país y la realidad social que les da origen, con el propósito de rescatar aquellos patrones que expresen con autenticidad el saber tradicional.

Asimismo el Centro propende con esta actividad *poner en valor* los instrumentos musicales utilizados por la cultura popular tradicional de Guatemala, a fin de que sean conocidos, admirados y justipreciados tanto por el público en general, como por los educandos de los distintos niveles del sistema educativo nacional.

Pretende también expresar una idea objetiva de lo que constituyen los instrumentos musicales de uso tradicional, con toda su información organológica, así como los diferentes cancioneros que conforman las músicas tradicionales de Guatemala.

Como un antecedente inmediato de una exposición de esta naturaleza, se cuenta con la organizada por la Exposición Mundial realizada en Guatemala en 1898, así como una excelente muestra de instrumentos musicales expuestos por la Dirección de Educación Estética en la Década de los años 1960. Recientemente la Dirección General de Antropología e Historia organizó el salón de la Marimba en su Museo de Artes e Industrias Populares.

No obstante, ninguna de ellas contó con la investigación etnomusicológica y organológica previa. La que hoy presenta el Centro se basa en este tipo de investigaciones, en muchas horas de trabajo de campo y más aún de gabinete, por lo que la convierte en única en su género.

La exposición no es lo que hubiésemos deseado. Las limitantes dentro de la Universidad y el país son múltiples, y realizar tareas de esta naturaleza es casi obra de romanos. Y si se ha llevado a cabo ha sido por la colaboración de los miembros del Centro y de algunas instituciones afines que desinteresadamente colaboraron con nosotros. De ahí las limitaciones museográficas, también condicionadas por el espacio físico con que cuenta el Centro.

La muestra la hemos dividido técnicamente en cuatro grandes rubros -como lo señala la ciencia de la organología-:

Instrumentos Aerófonos: cuya base fundamental es ser sonados por medio de viento.

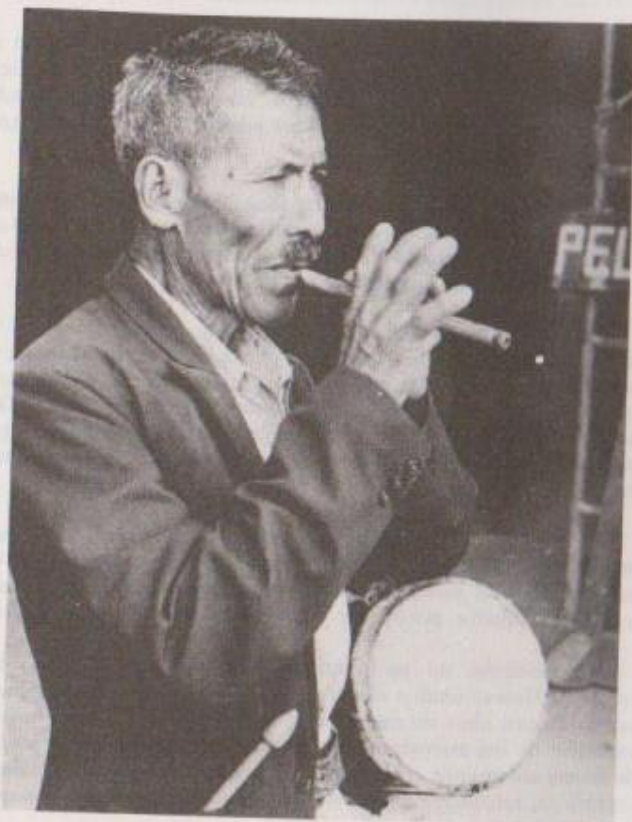
Instrumentos Cordófonos: su base de sonido está en las cuerdas.

Instrumentos Idiófonos: el sonido se produce por golpe.

Instrumentos Membranófonos: el sonido nace a través de una membrana.

Agrupados en esta forma se han distribuido en la pequeña sala de exposiciones.

Se ha tomado en cuenta también la procedencia de los instrumentos musicales y se trata de visualizar los mismos en forma



Músico tocando pito y cajita en la entrada de una iglesia.
Departamento de Sacatepéquez.

sincrónica y diacrónica, hundiendo las raíces en el mundo prehispánico como punto de partida hasta la actualidad, pues el Centro entiende que la cultura popular tradicional del país es una síntesis dialéctica de los fenómenos socioculturales que han matizado el proceso histórico de Guatemala.

Además, y finalmente, y por primera vez en Guatemala, en la parte final de este catálogo se presenta un intento de clasificación histórico-geográfica de los instrumentos musicales de Guatemala y de las músicas tradicionales del país. Es un intento preliminar en tanto la investigación etnomusicológica en Guatemala todavía está en ciernes. Tal vez se tenga que variar del todo cuando las respuestas del campo así lo indiquen pero mientras tanto, acéptese esto como una atrevida hipótesis de trabajo.

INTRODUCCION

La música y los instrumentos musicales están muy ligados con el apareamiento del hombre en Mesoamérica y en América Latina.

Desde estadios muy tempranos se encuentran restos arqueológicos en Mesoamérica que confirman lo apuntado. En la época prehispánica muy avanzada se encuentra una muestra extraordinaria de las manifestaciones de la música en el país, tal es el caso de los murales de Bonampak de la cultura maya que permiten apreciar a músicos tocando instrumentos tales como caparazones de tortugas, sonajas, trompetas de madera, trompetas de caracol marino y atabales o tambores con piel de tigre. Todo ello puede verificarse con mayor profundidad si se examinan las crónicas indígenas, los cronistas españoles y se presta mayor atención a los restos arqueológicos.

Después del siglo XV (d. de n. e.), el nuevo mundo americano sufre una profunda transformación con la conquista y colonización europeas. Junto con los conquistadores españoles se introducen una serie de nuevos instrumentos y formas musicales novedosas. Tal es el caso de los cantos de tipo polifónico y los instrumentos de cuerda, así como una infinidad de tambores de distintas dimensiones y formas. Por los mismos procesos de folklorización y de aculturación, los productos de ambas culturas se fueron fusionando hasta producir una serie de instrumentos musicales que son la base de la cultura popular tradicional actual.

Y así se encuentran instrumentos originales, surgidos del choque mismo de la conquista (tigreras, carracas, zambumbias, etc.), como también la sobrevivencia de instrumentos anteriores a 1524 como la gran variedad de *pitos* (flautas), *tzijolaj*, propios del mundo indígena; sobreviven con singular vigencia instrumentos españoles de aquellos siglos como la chirimía, el adufe y el arpa medieval.

Un contingente poblacional que también va a dejar una huella profunda no sólo en el mestizaje biológico y cultural es la introducción de los negros al nuevo mundo, a mediados del siglo XVI. Su influencia en Guatemala es muy amplia. Sin intentar entrar en polémicas ni discusiones bizantinas, puede indicarse que el mayor aporte que los negros dejaron en Guatemala, es la marimba. No obstante, la marimba africana traída en las *naos* de esclavos en el siglo XVI sufrió en Guatemala transformaciones profundas, hasta adquirir características propias, carta de naturaleza guatemalteca, como lo es la llamada *marimba cuache*, que no tiene parangón en el mundo occidental ni africano. Esta marimba de escala cromática es la que podría llamarse propiamente guatemalteca, en cuanto que es producto de la evolución y perfeccionamiento del instrumento tanto por músicos como artesanos a lo largo de varios siglos.

Así pues, los instrumentos que se presentan en esta exposición puede indicarse que representa el 90 o/o de los instrumentos musicales folklóricos de Guatemala, y que han sido recopilados por el área de etnomusicología del Centro desde 1978.

Debe recalcarse que debido a la originalidad de los instrumentos, la falta de estudios previos de etnomusicología en Guatemala y las insalvables dificultades de trabajo de campo que se presentan en Guatemala desde hace varios años, que limitan en sumo grado la investigación *in situ*, muchos de estos instrumentos carecen de mayores datos etnomusicológicos y organológicos, que el Centro intenta rescatar a toda costa en su diaria labor de investigación.

Finalmente, debe indicarse que todos los instrumentos de la muestra aquí presentada están organizados de acuerdo a la clasificación organológica de Hornbostel-Sachs¹, que atiende a patrones organológicos, o sea, a las cualidades tímbricas y sonoras del instrumento musical.

Esta clasificación, casi universal, es de obligada referencia a trabajo de tipo organológico. De ahí que, dentro de nuestras limitaciones recurramos a ella.

Alfonso Arrivillaga Cortés
Encargado del área de etnomusicología

Centro de Estudios Folklóricos
Universidad de San Carlos de Guatemala

¹ Hornbostel, Erich M. von und Sachs, Curt, *Systematik der Musikinstrumente* Zeitschrift für Ethnologie, Berlin 1914.

C A T A L O G O

1 Aerófonos

- N. 1
NOMBRE: Trompeta de Madera
PROCEDENCIA: Municipio de Costa Cuca, departamento de Quetzaltenango
- MATERIAL: Instrumento elaborado a base de caña de castilla y posee tres agujeros de digitación. En uno de sus extremos posee la campana de un clarín militar (cobre), de evidente origen europeo, y adherido por medio de cera de abeja. La boquilla o embocadura es de madera y posee un doble canal de insuflación.
- MEDIDAS: 125 cms. de largo con distancias entre cada nudillo de 28, 34 y 29 cms. respectivamente.
- DESCRIPCION: Por su doble canal de insuflación, el ejecutante puede producir dos sonidos al mismo tiempo, casi siempre cacofónicos. Se toca en forma horizontal, como una trompeta común. Es un instrumento casi en extinción en Guatemala. El presente ejemplar es muy probable que haya sido confeccionado para ser utilizado en los bailes-dramas de la región de la verapaces (norte de Guatemala). Al igual que múltiples instrumentos musicales en este ejemplar se aprecia la fusión de elementos culturales de tipo europeo e indígena.
- CLASIFICACION ORGANOLÓGICA: H-S: trompeta tubular sin boquilla, 423.121.111
- N. 2
NOMBRE: Silbatos prehispánicos
PROCEDENCIA: a,b,c,d: Golfo de Honduras.
e: San Juan Cotzal, departamento de Quiché.
f: Costa sur de Guatemala
g: Márgenes del río Motagua, oriente de Guatemala.
- MATERIAL: Barro naranja sin engobe, moldeados a mano con detalles realizados con molde.
- MEDIDAS: a: 7 cm. alto x 8.5 con las alas extendidas.
b: 12.2 cm. x 7 cm. de ancho.
c: 10.5 cms. alto x 7 cms. con alas extendidas.
d: 9.5 cms. x 7 cms.
e: 10.5 cms. x 7 cms.



Ejecutante de tamborón. Obsérvese la forma de tocarlo.
Región de Sacatepéquez, departamento de Sacatepéquez.

DESCRIPCION: Silbatos prehispánicos guatemaltecos. Representan figuras zoomorfas y antropomórfas. Presentan un canal de insuflación para producir el sonido, con dos o tres agujeros. Probablemente pueden producir una escala pentatónica. Dada la estrecha relación entre la música ritual y la cosmogonía del mundo prehispánico, los silbatos representan diferentes formas, tales como:
a: murciélagos con alas extendidas, uno con orejas y otro sin ellas.
b: personaje viejo, tocado en las orejas. Tatuaje en la cara y manos en la cintura. Posee además un pectoral.

CLASIFICACION ORGANOLOGICA:

c: guacamaya con tocado, pectoral, orejas. Con las alas extendidas.
d: tigre sentado (cachorro)
e: armadillo sin cabeza.
f: Cabeza de figura humana con máscara, tocado y orejas. Representa a un personaje joven. Posee dos agujeros para ser colgado.
g: Cabeza de tigre con penacho.

H-S: 421.211.22

N. 3

NOMBRE:
PROCEDENCIA:
MATERIAL:

Ocarinas prehispánicas
Costa del Pacífico de Guatemala
a: barro café con engobe naranja pálido.
b: barro café con engobe café realizado con molde.
c: barro naranja con engobe moldeado con acanaladuras.

MEDIDAS:

a: 8 cms. x 8 cms. con fragmento.
b: 6 cms. x 5 cms.
c: 4 cms. x 4 cms.

DESCRIPCION:

A diferencia de los silbatos, las ocarinas prehispánicas tienen una embocadura de flauta transversal. Presenta dos o tres agujeros y probablemente pueden producir una escala pentatónica.

En el mismo caso anterior, las ocarinas se relacionan con el mundo cosmogónico indígena:

a: cabeza de murciélago.
b: cara humana femenina con orejas
c: ninguna forma determinada

CLASIFICACION ORGANOLOGICA:

H-S: 421.211.22

N. 4

NOMBRE:
PROCEDENCIA:

Pitos (silbatos)
Municipio de Rabinal, departamento de Baja Verapaz.

MATERIAL:

Barro moldeado a mano. Figuras zoomorfas y antropomorfas. Pintadas con pintura de albayalde y cola. Musicalmente únicamente tienen dos o tres agujeros, al igual que los silbatos prehispánicos; se diferencian en que en ellos no se puede producir una escala completa.

MEDIDAS:

Figuras humanas: 8 cms. x 4 cms.
pajaros: 8 cms. x 7 cms.
cerdos (cochinitos): 4 cms. x 4 cms.

DESCRIPCION:

Silbatos propios de la cultura popular tradicional de la región norte de Guatemala, de Rabinal.

población de origen maya-kekchí. Por sus formas, técnicas de construcción y similitudes es probable que su origen sea el antecedente más inmediato a la cerámica de tipo prehispánico.

Estos silbatos son considerados como juguetes y se utilizan en particular para las fiestas de Navidad, tanto en las *posadas* como en las *Novenas al Niño Dios*. Musicalmente pueden producir dos o tres sonidos diferentes, pero no una escala completa.

CLASIFICACION ORGANOLOGICA: H-S 421.211.22 con agujeros.

N. 5

NOMBRE: Pitos (silbatos)
PROCEDENCIA: Municipio de San Cristobal Totonicapán, departamento de Totonicapán.

MATERIAL: Barro modelado a mano. Tiene motivos figuras zoomorfas. Para su elaboración se combina la técnica de tipo prehispánico con las europeas. Es conocida como vidriado simple. Contiene además en su construcción esmaltes producidos por óxido de cobre, de zinc y antimonio.

MEDIDAS: Pájaros pequeños: 3 cms. x 3 1/2 cms.

DESCRIPCION: pájaros grandes: 4 cms. x 4 cms.
Instrumentos de uso infantil y popular. Se utilizan en las fiestas de Nochebuena y Navidad especialmente, tanto para las *posadas* como para las *Novenas del Niño Dios*. Musicalmente pueden producir de uno a tres sonidos. Al igual que los anteriores no pueden producir una escala completa.

N. 6

NOMBRE: Pitos de Agua
PROCEDENCIA: a: San Cristobal Totonicapán, departamento de Totonicapán.

b: Ciudad de Guatemala. Calle de los cholojeros (18 calle).

MATERIAL: a: pito elaborado de hojalata.

b: pito elaborado a base de plástico

MEDIDAS: a: 9 cms. de alto x 4.5 cms. de base en forma triangular y 7.5 cms. canal de insuflación.

b: 6 cms. de alto x 6 cms. de ancho y 4.5 cms., el canal de insuflación.

DESCRIPCION: Instrumento de uso infantil al cual se le introduce agua en su cavidad central. Al expeler el aire por el canal de insuflación el agua, que hace las veces de caja de resonancia, vibra y produce un sonido similar al trino de un pájaro.

Instrumentos utilizados especialmente para las fiestas de la Nochebuena y Navidad para las *posadas* y las *Novenas del Niño Dios*.

Los instrumentos originales eran de hojalata, los cuales están casi extinguidos. Han sido sustituidos por el plástico modernamente.

N. 7

NOMBRE: Trompeta de Caracol Marino
PROCEDENCIA: Caparazón de caracol marino del genero *Strombus*
MEDIDAS: 25 cms. x 20 cms.

DESCRIPCION: Instrumento de origen prehispánico actualmente en proceso de extinción. Su uso se ha registrado únicamente en la costa atlántica de Guatemala entre los grupos caribe-negro del país, y grupos



Conjunto de pito, tamborón y cajita. Iglesia de Palín, departamento de Escuintla. Ejecutan toques ceremoniales.

mestizos cercanos al lago de Izabal, en el departamento de Izabal.

Su elaboración es muy rudimentaria. Algunos ejemplares presentan embocadura o agujeros para digitación.

CLASIFICACION ORGANOLOGICA:

H-S: Sin boquilla 423.111.1

N. 8

NOMBRE:
PROCEDENCIA:

Pitos (Flautas)

a: Meseta central de Guatemala: municipio de Mixco, departamento de Guatemala.

b: Altiplano de Guatemala. Municipio de Santo Domingo Xenacoj, departamento de Chimaltenango.

c: Sierra de los Cuchumatanes, departamento de Huehuetenango.

MATERIAL:

Elaborados con caña de castilla. Poseen un canal de insuflación, el cual tiene una embocadura elaborada con una cañuela y cera de abeja. Los ejemplares *a* y *b* tienen seis orificios y *c* cuatro orificios. Las variantes en estos instrumentos estriban fundamentalmente en el tamaño. Los constructores que son los mismos músicos, conservan por tradición oral sus propios patrones de construcción para lograr dar los sonidos requeridos, así como las medidas necesarias.

MEDIDAS:

a: 26 cms.

b: 24 cms.

c: 21 cms.

DESCRIPCION:

Instrumento de origen prehispánico. Antiguamente se hacía de barro. Su ejecución puede ser sola o bien acompañado de caja y tamborón. En algunas ocasiones se ejecutan dos pitos de diferentes tamaños, por lo que su sonido es desigual.

Su uso es recreativo y ceremonial. Es utilizado para encabezar las procesiones junto con el tambor; también para toques completos de misa, llegando los *piteros* a tener un repertorio completo para las misas. También se escuchan para acompañar los bailes como del Español y el de Moros y Cristianos en la costa sur de Guatemala y en el Oriente del país.

El Tz'ijolaj (*c*), es una excepción en relación con los otros, ya que cumple funciones esencialmente ceremoniales, entre los indígenas guatemaltecos, de ahí que su nombre signifique, en español *elevador de oraciones*.



Conjunto de músicos de Santiago Atitlán, departamento de Sololá, Obsérvese la forma de ejecutar el tun.

CLASIFICACION ORGANOLOGICA:

H-S: 421.211.12

N. 9

NOMBRE:
PROCEDENCIA:

Chirimía (flautas de cañas dobles)

a: Departamento de Cobán

b: Departamento de Quezaltenango

MATERIAL:

Posee un canal de insuflación, que forma el cuerpo de la flauta, elaborado con madera de cerezo. Tiene seis agujeros de digitación y tres ornamentales después de la parte torneada. Tiene además una embocadura de caña conocida como pie de gallo y cortadas en forma triangular. Se colocan una sobre

MEDIDAS:

otra y adheridas a una base de madera en forma de campana (en este caso de la mitad de un carrizo de hilo); de donde sale un tubo de hojalata en donde son amarradas con una *pita*. Este tubo sirve de conexión entre la boquilla y el cuerpo de la chirimifa. Ambas piezas se encuentran adheridas por medio de cera de abeja.

a: 24 cms. de largo x 6.5 campana y cuerpo.

15 cms. boquilla.

b: 26 cms. largo x 4.5 cms. del cuerpo y la campana

12 cms. boquilla.



Baile de los veinticuatro diablos. Ciudad Vieja, departamento de Sacatepéquez. Obsérvese la zambumba tocada por uno de los músicos (Fotografía: Mauro Calanchina).

DESCRIPCION:

Instrumento de origen morisco; fue introducido a España y luego trasladado a América con la conquista y colonización. En Guatemala su zona de mayor arraigo es la región indígena. Generalmente se hace acompañar por un tambor y acompaña a los bailes de la conquista y de moros y cristianos. Es el instrumento ritual en las ceremonias de cofradía.

CLASIFICACION ORGANOLOGICA:

H-S: cañas dobles 422.11

N. 10

NOMBRE:

Clarinero

PROCEDENCIA:

a: San Juan Sacatepéquez, departamento de Guatemala.

b: Ciudad de Guatemala.

MATERIAL:

a: elaborado con dos pies pequeños de caña de castilla y con una membrana de intestino de res colocada adentro de ambas cañas. Se sujeta por medio de una pita.

b: Elaborado con envoltura de metal industrial doblado en dos partes. En su interior posee una membrana de nylon que permite la vibración.

MEDIDAS:

a: 5 cms. x 3 cms.

b: 4.5 cms. x 3 cms. x 0.5 cms.

DESCRIPCION:

El clarinero *a* es probablemente de origen prehispánico, pues su uso está muy relacionado con la caza de los pájaros, pues estos clarineros imitan con mucha fidelidad el canto de los mismos. El clarinero *b* es más que todo un juguete infantil que cumple la misma función anterior. No tiene pareamiento coreográfico registrado.

2 Idiófonos

N. 11

NOMBRE:

Tun

PROCEDENCIA:

Municipio de Jacaltenango, departamento de Huehuetenango (a y b)

MATERIAL:

Instrumento fabricado a base de un palo de hormigo ahuecado por dentro y presentando un corte en forma de H en su cara superior, de donde se desprenden dos lengüetas, las cuales al ser golpeadas con una o dos baquetas producen un sonido particular. Las baquetas están formadas por un cuerpo de madera, generalmente de pino y coronadas con un bolillo de hule.

MEDIDAS:

a: lengüetas: 16.5 cms. largo x 5.5 cms. de ancho, caja de resonancia de 0.56 cms. de largo x 13.5 de ancho y 18.5 de profundidad.

- b: lengüetas: 16.5 cms. x 5.8 cms.
caja de resonancia: 0.58 cms. x 14.5 cms. de profundidad.
- DESCRIPCION: Instrumento de origen prehispánico. Tiene amplia vigencia entre los grupos indígenas de Guatemala. La manera de ejecución es peculiar: puede colocarse sobre la tierra, sobre un taburete o bien sobre las piernas del ejecutante sentado, en especial cuando no tiene suficiente sonoridad. Musicalmente produce dos sonidos diferentes: uno grave y otro más agudo, si bien hay una gama de sonidos que se forman entre estos dos primeros. Generalmente se toca sólo o bien acompañado de violín y guitarra o de pitos.
- CLASIFICACION ORGANOLÓGICA: H-S: Golpe directo 111.221
- N. 12
- NOMBRE: I Matraca de una hoja
II Matraca de cuatro hojas
- PROCEDENCIA: I y II: municipio de Nahualá, departamento de Sololá.
- MATERIAL: I a: instrumento construido con una placa de pino sobrepuesta a un marco del mismo material, y colocada a un extremo sobre un rodillo dentado el cual es sostenido por un palo que permite hacer girar la placa sobre el rodillo dentado. Ello produce un sonido seco.
I b: matraca de juguete que tiene el mismo principio que la anterior.
II: instrumento que tiene cuatro lengüetas de madera de pino colocadas con sus respectivos marcos hacia un cono dentado en el centro, formando de esta manera una especie de cruz. A diferencia de la matraca de una hoja es el cono el que gira y no las lengüetas. El sonido se produce al golpear las lengüetas los dientes del cono.
- MEDIDAS: I a: 37 cms. x 21 cms. lengüeta. 50 cms. x 24 cms. el marco: 20 cms. x 6 cms. cono dentado y 72 cms. x 2 cms. el palo.
II: 19 cms. x 7.5 cms. lengüeta; 54.5 cms. x 10 cms. para las dos lengüetas y el marco y 8 cms. x 5 cms. para el cono dentado.
- DESCRIPCION: I a y II: instrumento introducido por los españoles a América. Produce un sonido de golpe seco. Se utiliza los días jueves, viernes y sábados santos para los oficios de la Semana Santa y en las procesiones. La matraca de una hoja es sonada en la casa de las cofradías para anunciar el inicio de los oficios de la Semana Mayor. La matraca de



Baile de los veinticuatro diablos. Ciudad Vieja, departamento de Sacatepéquez. Diablo-músico ejecutando su danza. Obsérvese la manera de tocar la carraca. (Fotografía: Mauro Calanchina)

- N. 13
- NOMBRE: Marimba de carrizo o de bambú
- PROCEDENCIA: Municipio de Purulhá, departamento de Baja Verapaz.

MATERIAL:

instrumento formado por 32 teclas de madera de granadilla sobrepuestas en una mesa de pino (*armazón*) con sus pies. Entre la armazón y las teclas aparecen las clavijas que permiten la vibración de la tecla. Las clavijas y las teclas van unidas con un cordel. En la parte inferior de las teclas se encuentran 24 resonadores de bambú, que sirven de caja de resonancia. Estos resonadores se encuentran sostenidos por una madera conocida como *acaal*, que también se utiliza para fabricar las *baquetas*. Las baquetas están construidas por un cuerpo de madera coronada por un bolillo de hule. La marimba guatemalteca produce un sonido muy peculiar que se conoce como *charleo* (siseo) que es producto de la vibración de una membrana (intestino de cerdo), que se encuentra en la parte inferior de cada resonador y el cual es sostenido por medio de cera de abeja.

MEDIDAS:

teclado: varían de 44.05 cms. a 18.00 cms. de largo.
armazón: 1.57 cms. x 0.11 cms.
altura total con teclado: 0.89 cms. promedio
resonadores: varían de 0.72 cms. a 0.08 cms. de largo.

DESCRIPCION:

instrumento introducido a Guatemala por la población africana en el siglo XVI. Adoptado por los indígenas para expresar su mundo musical sagrado. El presente ejemplar representa una de las variantes que de la marimba se encuentra en Guatemala.

Musicalmente es una marimba sencilla y con escala diatónica afinada en re. La única posibilidad que presenta para sonar medios tonos es que el *marimbero* coloque un trozo de cera en uno de los extremos de la tecla. Este ejemplar puede ser tocado por dos o tres ejecutantes. Sus funciones son recreativas y ceremoniales.

Esta marimba de bambú es de los pocos ejemplares que aún se encuentran en Guatemala.

CLASIFICACION**ORGANOLOGICA:**

H-S; Idiófono de golpe directo: 111.211.

N. 14**NOMBRE:**

Marimba de arco o de tecomates

PROCEDENCIA:

Municipio de Nahualá, departamento de Sololá.

MATERIAL:

Instrumento compuesto por 25 teclas de madera de hormigó colocados sobre una *armazón* de pino. Entre la armazón y las teclas de madera se utilizan las clavijas. Cada clavija sostiene a la tecla por



Venta de guitarras e instrumentos musicales. Mercado de San Cristobal Totonicapán, municipio de Totonicapán.

medio de un cordel (*pita*) que permite la vibración de la tecla. En este ejemplar debe destacarse la forma en que está colocada la pita de la clavija sobre la tecla por medio de dos agujeros. Abajo de cada tecla cuelgan 23 tecomates que hacen la función de resonadores o cajas de resonancia, los cuales presentan, al igual que el ejemplo anterior el extremo de sus bases agujeros rellenos de cera que permiten aprisionar una membrana (intestino de res) que le da su *charleo* característico. El ejemplar presentado tiene los resonadores restaurados.

La marimba se toca con baquetas coronadas con bolillos de hule. Todas las marimbas, a excepción de las muy rústicas, están *enteladas* en sus resonadores.

MEDIDAS:

48 cms. x 6 cms. tecla 1; 35 cms. x 4.5 cms. tecla 2; 25.5 cms. x 4 cms. tecla 19 y 19.5 cms. por 3.5 cms. tecla 25.

44 cms. x 14 cms. tecomate 1; 32 cms. x 5 cms. tecomate 9; 8 cms. x 2 cms. tecomate 23.

DESCRIPCION:

armazón: 33.5 cms. de ancho; 14.5 cms. parte estrecha y 1.60 cms. largo. esta es otra de las variantes que de la marimba se encuentran en Guatemala. El ejemplar aquí presentado puede constituir la variante que más se aproxima a la marimba introducida por los africanos en el siglo XVI.

A diferencia de otras, la marimba de tecomates es sostenida por un solo ejecutante, que se auxilia del arco que va amarrado a la cintura por atrás y de una faja a los hombros. Este tipo de marimba puede tocarse con el ejecutante sentado, pero para ello se necesita de un soporte en el centro de la armazón del instrumento para que haga las funciones de pie.

Musicalmente es una marimba sencilla, diatónica afinada en mi.

Se utiliza en funciones recreativas y ceremoniales. En pareamiento coreográfico acompaña el baile del torito, el baile del venado, el baile de la conquista y casi todas las danzas dramas del occidente del país.

CLASIFICACION ORGANOLOGICA:

H-S: Idiófono de golpe directo 111.211.

N. 15

NOMBRE:

Marimba cuache

PROCEDENCIA:

Municipio de San Juan Ostuncalco, departamento de Quezaltenango.

MATERIAL:

Instrumento formado por dos teclados: un teclado de 21 teclas de escala diatónica construida de madera de hormigo; un segundo teclado de 15 teclas del mismo material que actúan como semitonos en relación al teclado diatónico. Ambos teclados tienen una caja de resonancia de madera de pino (36 cajas). En la parte inferior poseen un agujero coronado de cera de abeja negra y sobre la misma se coloca una membrana (tela) la cual produce un charleo (siseo) que es el sonido particular de la marimba guatemalteca.

Cada tecla está separada de la armazón por medio de unas clavijas que atraviezan tanto las clavijas como las teclas y permiten así que el sonido se transmita a la caja de resonancia.

Este ejemplar posee además baquetas con cuerpo de pino coronadas con un bolillo de hule.

MEDIDAS:

armazón de 40 cms. en su parte más ancha x 20 cms. en su parte estrecha y 80 cms. de largo.

DESCRIPCION:

Este instrumento es muy similar a la marimba cuache grande. Únicamente que tiene menos

escalas. Escala cromática y es ejecutada por una sola persona.

CLASIFICACION ORGANOLOGICA:

H-S: Idiófono de golpe directo 111.211

N. 16

NOMBRE:

Carraca

PROCEDENCIA:

Municipio de Palín, departamento de Escuintla.

MATERIAL:

quijada de burro secada al sol.

MEDIDAS:

42 cms. x 16.5 cms.

DESCRIPCION:

Instrumento de origen africano utilizado en las variantes del baile de los 24 diablos que se danza en los Sacatepéquez y la costa sur. Se ejecuta como instrumento de percusión rítmica y siempre acompaña a la zambumbia. La manera de ejecutarlo es golpear con el puño uno de sus lados para que de esta manera hacer vibrar toda la composición ósea. En Guatemala este instrumento no se usa frotado como en otros países de América Latina.

N. 17

NOMBRE:

Tortuga

PROCEDENCIA:

Norte de Guatemala

MATERIAL:

Caparazón de tortuga de la familia testudinidial lepidochelys Quelonía.

MEDIDAS:

20.5 cms. x 9 cms. placa

21.5 cms. x 16.5 cms. caparazón

DESCRIPCION:

Instrumento de origen prehispánico y con gran vigencia en la actualidad. Aparece fundamentalmente en las fiestas de Noche Buena y Navidad, sobre todo para acompañar las posadas. Es utilizada tanto por indígenas como por mestizos. Se ejecuta golpeando con una baqueta sin hule la parte anterior de la caparazón que produce dos sonidos diferentes. El sonido tradicional de la tortuga guatemalteca es el siguiente:



CLASIFICACION ORGANOLOGICA: H-S. Idi6fono de golpe directo 111.211

N. 18

NOMBRE:
PROCEDENCIA:

chinchines (sonajas)
municipio de Rabinal, departamento de Baja Verapaz.

MATERIAL:

elaborado con jicaras o morros, contiene piedras o semillas en su interior y un palo atravezado que sirve de agarrador para poder agitarlo. El vaso o caja de resonancia del morro se encuentra generalmente decorado con figuras zoomorfas fitomorfas realizadas con un cuchillo sobre el cuerpo de la calabaza. El color se le da por medio de la preparaci6n de un tinte natural conocido como *nij*.

MEDIDAS:

8 cms. de diámetro x 8.5 cms. de largo de la caja de resonancia.

DESCRIPCION:

agarrador: 20,5 cms. de largo
instrumento de origen prehispánico en uso actualmente entre los indigenas y entre los ladinos de Guatemala. Entre los primeros tiene funciones en las danzas dramas y para los mestizos en las celebraciones de las fiestas navideñas.

En el occidente del país se encuentran sonajas de tipo ceremonial conteniendo semillas del árbol del pito que usa el shaman, brujo o zahorín para sus ritos propiciatorios.

Los pariamientos coreográficos donde aparece el chinchín son casi todas las danzas dramas del país. La manera de ejecutar el instrumento es de mucha versatilidad de tal manera que produzca al agitarlo el choque de las semillas en el vaso de resonancia y de esta manera el sonido se produzca conforme al ejecutante lo desea.

CLASIFICACION ORGANOLOGICA:

H-S: Idi6fono de golpe indirecto o agitado: 111.13

3 Cord6fonos

N. 19

NOMBRE:
PROCEDENCIA:

Rabé (violín)
Norte de Guatemala, regi6n de Alta y Baja Verapaz.

MATERIAL:

Los dos ejemplares que se presentan en la exposici6n son de caracter tradicional. Ambos elaborados con maderas de la regi6n, siguen más o menos el mismo patr6n de construcci6n: Las cuerdas son de metal en este caso, pero se utilizan de procedencia animal (*tripa* de res).

Las cuerdas están sostenidas por un cejilla en el extremo inferior de la caja de resonancia del violín, y entorchadas en la parte superior a unas clavijas, lo que permite al tensarse producir diferentes sonidos. Estas cuerdas pasan montadas sobre una "puente" sobrepuesto en la caja anterior del violín.

El arco es de madera con pelo de cola de caballo y se utiliza brea natural para acondicionar el encerado del arco.

No obstante que ambos ejemplares utilizan cuatro clavijas, uno de ellos sólo tiene tres, coincidiendo así con el antiguo rabel medieval.

Por otra parte, uno de los violines o rabé no presenta puente.

MEDIDAS:

a: Caja de 30 cms. de largo. En su parte más ancha 15 cms. El brazo tiene 17.5 cms. de largo completo y 11.5 cms. antes de entrar a la caja de resonancia.

b: arco: 0.50 cms. de largo. Brazo 18 cms. antes de introducirse en la caja de resonancia y 29.5 cms. completo. La caja de resonancia tiene 33 cms. x 28 cms.



Conjunto de Arpa, rabé (violín) y guitarrilla en una ceremonia de cofradía en Rabinal, Baja Verapaz.

DESCRIPCION: instrumento introducido a Guatemala y el mundo hispano por los conquistadores españoles en el siglo XVI. Musicalmente aparece en Guatemala acompañando a los grupos de arpa y guitarra o bien de tun y guitarra. Es el encargado de llevar la melodía en todo el conjunto musical. Se ejecuta colocándose el músico sobre el pecho, tal y como se acostumbraba a tocar el rabel en la edad media europea (Cfr. los manuscritos de las Cantigas de Santa María del Rey Alfonso X, El Sabio). En Guatemala, además de tocarse en la región indígena aparece también en algunos lugares del oriente de Guatemala.

CLASIFICACION ORGANOLÓGICA: H-S: 321.322.71

N. 20

NOMBRE: Arpa
PROCEDENCIA: Norte de Guatemala, regiones de Alta y Baja Verapaz

MATERIAL: La caja de resonancia de este instrumento es de cedro, con tres agujeros en la parte superior para dejar circular el sonido. Está preparada o *quemada* con una solución popular llamada liquamay para que su color sea parejo. El brazo que presenta es del mismo material. Las cuerdas de este ejemplar son de metal, pero en el campo se encuentran de tripa de res.

MEDIDAS: Tiene treinta y dos cuerdas. Presenta en la parte inferior de la caja de resonancia varios elementos decorativos y dos pies para su sostén. Caja de resonancia: 1 metro 24.5 cms. de largo; 52.5 cms. en la parte ancha de la cara; 10.5 cms. en la parte estrecha de la cara; 31.5 cms. en la parte ancha de profundidad y 9.2 cms. en la parte estrecha de profundidad.

El brazo tiene 1 metro 10 cms. x 56.5 cms. Los agujeros 6 cms. cms. y 3 cms., respectivamente.

DESCRIPCION: Este instrumento fue introducido a Guatemala por los españoles. El arpa guatemalteca no responde al de tipo convencional en el mundo occidental, a juzgar por el tamaño y la falta de pedales. El músico debe sentarse para poder tocarla y recostarla sobre su hombro. Es acompañada por guitarrilla, violín y adufe. Cuando no aparece este tambor se dan toques en la caja de resonancia del arpa, a manera de percusión. Al ejecutante de esta modalidad se le llama *puñetero*.

Musicalmente el arpa guatemalteca no lleva melodía sino sólo acompañamiento, por lo que se toca punteada. Presenta una escala diatónica y se acostumbra afinar como la marimba sencilla.

CLASIFICACION ORGANOLÓGICA: H-S: 322.221.5

N. 21

NOMBRE: Guitarra
PROCEDENCIA: Departamento de Huehuetenango.
MATERIAL: Guitarra elaborada con madera de cedro. Presenta un acabado más formal que otras de tipo popular. Su caja de resonancia está fabricado en madera y no de un fruto del tipo de las calabazas, como aparece en otros lugares de Guatemala. El brazo tiene 19 trastes e incisiones de concha en el quinto, séptimo y noveno traste, lo cual facilita su ejecución. Presenta cuatro clavijas únicamente y son de violín. Tanto su acabado como su sonoridad son excelentes. Puede decirse que tiene la apariencia y el tamaño de un requinto.

MEDIDAS: 25 cms. de largo del brazo antes de introducirse en la caja de resonancia, y 31 cms. hasta el final, con 4 cms. de ancho. La caja de resonancia tiene 28 cms. de largo x 20.5 cms. en parte más grande de ancho.

DESCRIPCION: Este tipo de guitarra es muy utilizada por los mestizos para acompañarse en sus cantos de recreo. A pesar de encontrarse en la región indígena, predomina su uso en todo el oriente de Guatemala, donde acompaña géneros musicales como el corrido, vales, la tonadas y los viejos romances.

CLASIFICACION ORGANOLÓGICA: H-S: 321.322.5

N. 22

NOMBRE: Guitarritas de juguete o del duende
PROCEDENCIA: Municipio de San Miguel Totonicapán, departamento de Totonicapán.

MATERIAL: Madera llamada balsa, pino y cuerdas de metal.
MEDIDAS: No hay ninguna medida establecida. Desde las más pequeñas hasta el tamaño de las que se exhiben. No emiten sonido alguno y son un juguete popular.

DESCRIPCION: Juguete popular.

N. 23

NOMBRE: Mandolina
PROCEDENCIA: Norte de Guatemala, región de la Alta y Baja Verapaz.

MATERIAL: Elaborada su caja de resonancia con una jícara. Un mango de madera de cedro. Las clavijas son de madera de cacao. Hay que destacar que el brazo de este instrumento se encuentra ahuecado en su parte interior, en donde tiene un tubo, posiblemente de caña, que llega hasta la caja de resonancia.

MEDIDAS: También debe destacarse que la parte inferior de la caja presenta un extraordinario diseño de un quetzal grabado. Tiene cuatro cuerdas y su acabado es excelente. El brazo presenta 17 trastes. Mango sin entrar en la caja de resonancia: 16.5 cms. coincidiendo con el ancho de la caja de resonancia y 22.5 cms. de largo para el mango completo. Este tiene 4 cms. de ancho.

DESCRIPCION: Obsérvese que las medidas atienden a patrones antiguos de construcción. Instrumento introducido en el siglo XVI en Guatemala. Se toca acompañado de guitarras y violín. Este ejemplar es sencillo por cuanto no presenta cuerdas dobles. Sirve también para acompañar a los trovadores populares del oriente de Guatemala.

CLASIFICACION ORGANOLOGICA: H-S: 321.322.6

N. 24

NOMBRE: Guitarrilla
PROCEDENCIA: Aldea Seschec, Municipio de Senahú, departamento de Alta Verapaz.

MATERIAL: La caja de resonancia de este instrumento está hecho de un tecomate y presenta varios agujeros. Su función es para permitir la circulación de las ondas sonoras. El brazo, sin trastes, está elaborado de madera Zacatún y las cinco clavijas de madera llamada Cosín. La *tapadera* (o parte superior de la caja de resonancia) está construida de madera del árbol de bache.

Las piezas de la guitarrilla se encuentran pegadas por medio de un pegamento natural llamado cebollín, a diferencia de otras regiones de Guatemala en donde se utiliza cera de abeja. En la parte superior de la caja de resonancia se encuentra el agujero convencional en el centro. Las cuerdas utilizadas son de *tripa* de res entorchadas.

MEDIDAS: 23 cms. tiene el largo del mango o brazo x 4.5 cms. de ancho. La caja de resonancia tiene 19.5 cms. de ancho por 29 cms. de largo.

DESCRIPCION: Este ejemplar que aquí se exhibe y la variante a la cual pertenece, sea quizás unos de los últimos vestigios de las guitarras introducidas por los castellanos en el siglo XVI, ya que presenta cinco cuerdas.

Esta guitarrilla tiene amplia vigencia en la región de las Verapaces y muy utilizada por los indígenas kekchies para acompañar sus conjuntos instrumentales de arpa, violín y adufe.

CLASIFICACION ORGANOLOGICA: H-S: 321.322.5

N. 25

NOMBRE: Guitarrilla
PROCEDENCIA: Región del norte de Guatemala, Las Verapaces.
MATERIAL: La caja de resonancia confeccionada con madera de cedro presenta orificios simulando flores. Tiene forma de pera. El brazo está hecho de madera Zacatún y no posee trastes. Las cuerdas son de *tripa* de res entorchada.

La parte superior de la caja de resonancia es de madera muy fina. Debe destacarse que el mango es ahuecado y tiene como función de servir de caja de resonancia también. Además, las cuatro clavijas que presenta son de violín.

MEDIDAS: Muy similares a las de la mandolina, pues conserva los patrones antiguos: 22 cms. del mango; 23 cms. de largo de la caja de resonancia x 22 cms. de ancho.

DESCRIPCION: Instrumento que, al igual que el anterior, es utilizado para acompañar a los grupos de cuerda de las verapaces. Es una de las variantes de la Guitarrilla de cinco cuerdas.

CLASIFICACION ORGANOLOGICA: H-S 321.322.5

N. 26

NOMBRE: Caramba (arco musical).
PROCEDENCIA: Municipio de San Martín Chiquito, departamento de Quetzaltenango.

MATERIAL: Compuesto por una varilla de madera en forma de arco. Está tensado a una cuerda por medio de un bejuco. Posee un resonador de calabaza amarrado al centro de la varilla. Se golpea con un palito cualquiera sobre la cuerda para producir el sonido deseado.

MEDIDAS: 1.70 cms. de largo de la varilla.
22 cms. diámetro de la calabaza.

DESCRIPCION: Probablemente este es un instrumento introducido en Guatemala por la población africana. Al parecer quedó fuera de uso en el país a finales del siglo XIX, aunque todavía se encuentra algún vestigio del mismo en el norte de Guatemala.

La última información confiable proviene del año 1878. Al parecer tuvo mucha vigencia en el período colonial en Guatemala.

Su manera de ejecución es muy peculiar. Se sostiene el arco con un pie, de tal manera que se pueda colocar la cuerda sobre la boca. Al hacer golpear la cuerda con el palito la boca se convierte en caja de resonancia ya que permite sacar varios tonos. La calabaza sirve de resonador.

En el siglo XIX se le conoció con el nombre de *marimba* y al parecer acompañó varios bailes que también se han extinguido.

En la actualidad muy pocas personas lo saben tocar y su núcleo de dispersión es muy limitado.

CLASIFICACION ORGANOLOGICA: HS 311.121.1

4 Membranófonos

N. 27

NOMBRE: Tambor de dos marcos

PROCEDENCIA: Flores Costa Cuca, departamento de Quetzaltenango

MATERIAL: Tambor confeccionado con dos membranas de semoviente secadas al calor. El cuerpo del tambor es de madera de cedro y las dos membranas están colocadas a los extremos por medio de dos aros o marcos para cada membrana, confeccionadas de bejuquillo y cosidas a éstas con cuero formando una W. Las membranas se tensan cuando se amarra un aro con el otro por medio de un cordel en forma de Y. Presenta lazillas de cuero en cada uno de estos cordeles, al centro, y que sirven para tensar o aflojar el parche de acuerdo al gusto del ejecutante y de esta manera le permite controlar su afinación.

Esta operación se hace generalmente con una baqueta. Se toca con dos baquetas coronadas con bofillos de hule. El cuerpo del tambor presenta dos orificios al centro en forma de cruz.

MEDIDAS: 29 cms. de diámetro x 50 cms. de largo.

DESCRIPCION: Tambor de origen europeo. Se utiliza en Guatemala para acompañar a los toques de



Marimberos ejecutando una marimba sencilla de carrizo. Purulhá, departamento de Baja Verapaz.

chirimía o los toques ceremoniales de cofradía. En muchas poblaciones del interior del país y de la propia ciudad de Guatemala encabeza los rezados y procesiones populares de la Virgen de Concepción. En algunas variantes es utilizado para marcar los pasos y ritmos del baile de la conquista y el de Moros y Cristianos.

CLASIFICACION ORGANOLOGICA: HS 211.2

N. 28

NOMBRE: Tambor de un marco.

PROCEDENCIA: Región de los municipios de Sacatepéquez.

MATERIAL: Tambor de dos membranas de semoviente secadas al calor del sol o del fuego. El cuerpo del tambor

es un cilindro de madera de cedro. Las dos membranas se encuentran sujetas a sus respectivos marcos por medio de bejucos y cosidas a las mismas por medio de cueros en forma de W. Los aros se encuentran tensados unos con otros a través del cuerpo del tambor por medio de lazos con un amarre en forma de Y. El cuerpo del tambor presenta dos orificios para la circulación del aire. Se toca con dos baquetas coronadas con un bolillo de hule. El ejemplar en exhibición tuvo, probablemente, en un tiempo una bordonera, presentando de esta manera características de tambor militar.

MEDIDAS:
DESCRIPCION:

24 cms. de diámetro x 48 cms. de largo.
Tambor de origen europeo. Se utiliza para acompañar los toques de chirimía. Es tocado en casi toda la región indígena. Este tambor también puede tocarse sólo, generalmente en las puertas de las iglesias y templos católicos.
Se puede ejecutar estando el individuo parado, o bien sosteniéndolo por una cuerda a su cuerpo o colocado entre las piernas estando, en este caso, el músico sentado.

CLASIFICACION
ORGANOLOGICA: HS 211.2

N. 29
NOMBRE:
PROCEDENCIA:

Cajita o tambor de judea
Génova, Flores Costa Cuca, departamento de Quetzaltenango.

MATERIAL:

Tambor pequeño fabricado con madera de cedro. Tiene dos parches de intestino de oveja. Están sujetos los parches a cada extremo del cuerpo del tambor por un bejuco que cumple la función de marco y se adhiere al tambor. Los parches se tensan por medio de pitas que unen un marco con otro en un amarre en forma de Y. Estos tienen a su vez pequeños cinchos de cuero los cuales tensan los lazos.

El cuerpo del tambor tiene un agujero en el centro "para que respire". Se toca con dos baquetas sin bolillo de hule. Casi siempre presentan un hule o *pita* en uno de los parches para que funcione como bordonera, provocando así un sonido similar al tambor vasco.

MEDIDAS:
DESCRIPCION:

24.5 cms. de largo x 15.5 de diámetro.
Instrumento de origen europeo, es utilizado para acompañar por lo regular al tamborón y al pito. Está presente en todas las fiestas, a excepción de Semana Santa. Es tocado tanto por indígenas

como por mestizos.

En el oriente del país acompaña junto al pito la música del baile de Moros y Cristianos que se bailan para las fiestas de la virgen de Concepción. El músico lo toca parado, sostenido por una pita por encima del hombro, de tal manera que queda del lado opuesto al hombro y arriba de la cintura.

CLASIFICACION
ORGANOLOGICA: HS 211.261

N. 30
NOMBRE:
PROCEDENCIA:

Sambumbia con palo insertado
Región de los municipios del departamento de Sacatepéquez

MATERIAL:

El instrumento tiene el cuerpo confeccionado con un tecomate. Tiene además una membrana colocada en una de las bocas más grandes del tecomate y adherida por medio de finas pitas al centro del tecomate.

Posee un palo insertado que atraviesa la membrana y está sujeto al cuerpo del instrumento por medio de hules, los cuales permiten que regrese dicho palo al ser jalado para afuera por medio de un tirante.

La membrana como el palo deben estar bien adheridas de cera, de tal manera que cuando se hace ir y venir el palo insertado se produce un sonido por frotación o fricción con la membrana. Según los informantes este ejemplar en exhibición es *macha*. Las sambumbias *hembras* se tocan estirando el palo, pero en la parte inferior.

MEDIDAS:

Diámetro: 14.5 cms., largo 22.5 cms. y diámetro del cuerpo: 18.5 cms.

DESCRIPCION:

Tambor muy similar a la sambumba española, aunque no se sabe exactamente como llegó a Guatemala. Se puede apreciar en pareamientos coreográficos con las variantes del baile de veinticuatro diablos, que se ejecuta en la región de los Sacatepéquez y por dispersión en la Costa Sur, como en Palín.

CLASIFICACION
ORGANOLOGICA: HS 231.12

N. 31
NOMBRE:
PROCEDENCIA:
MATERIAL:

Tigra
Región Lacandona del Petén, Norte de Guatemala.
Es una calabaza o tecomate con función de resonador y que le da cuerpo al instrumento. Una de sus bocas se encuentra parchada y adherida por

medio de pitas que van del parche al cuello del tecomate. Tiene además una pita o cuerda insertada en el parche y que sale hacia la otra boca del tecomate.

MEDIDAS:

Diámetro: 14 cms; 24.5 cms. de largo y diámetro del cuerpo 21.5 cms.

DESCRIPCION:

Instrumento de origen prehispánico. Fue utilizado por los habitantes de mesoamérica para sus ritos de cacería. Produce el sonido del tigre hembra en brama. Se hace sonar jalando una y otra vez la cuerda insertada en el tecomate, que está encerada, por lo que produce sonido por fricción. Es un instrumento que se encuentra en acelerado proceso de extinción.

CLASIFICACION

ORGANOLOGICA: HS: Membrafóno por fricción 232

N. 32

NOMBRE:

Sambumbia con palo encimado

PROCEDENCIA:

Región de Ixcán, norte de Guatemala.

MATERIAL:

Confeccionado con una calabaza, que tiene abierta una sola boca, cubierta de una membrana de semoviente con un aro de bejuco y atada con pita en forma circular a la boca de la calabaza. A la vez de este aro salen las pitas que abrazan el cuerpo del instrumento en forma circular.

Esta calabaza o cuerpo sirve de caja de resonancia. Al centro de la membrana sale un palo atado de tal manera que no se pueda escapar por ninguna parte, pero se pueda frotar de arriba hacia abajo. Este palo se encuentra encerado.

MEDIDAS:

22 de diámetro x 20 cms. de largo en su parte más ancha.

DESCRIPCION:

El palo es de 0.40 cms. de largo.

Instrumento utilizado en el baile de los veinticuatro diablos de la región de los Sacatepéquez. Se hace acompañar de la carraca y de raspadores. Su función es la de un instrumento de percusión rítmica. Es ejecutado por un solo músico, quien frota una y otra vez el palo hasta producir sonido. El origen de este instrumento es probablemente africano.

CLASIFICACION

ORGANOLOGICA: HS 231.2

N. 33

NOMBRE:

Adufe

PROCEDENCIA:

Finca San Luis, departamento de Retalhuleu.

MATERIAL:

Tambor en forma redonda con dos parches. Tiene una base de metal. El ejemplar en exhibición

probablemente contó con un sistema mecánico para tensar las membranas. Si bien, también el constructor del instrumento pudo aprovechar el aro de un tambor para construir este adufe. También se encuentran tambores con el cuerpo cuadrado y los parches claveteados. Se toca con dos baquetas sin bolillo de hule. El ejemplar en exhibición se encuentra bastante deteriorado.

MEDIDAS:

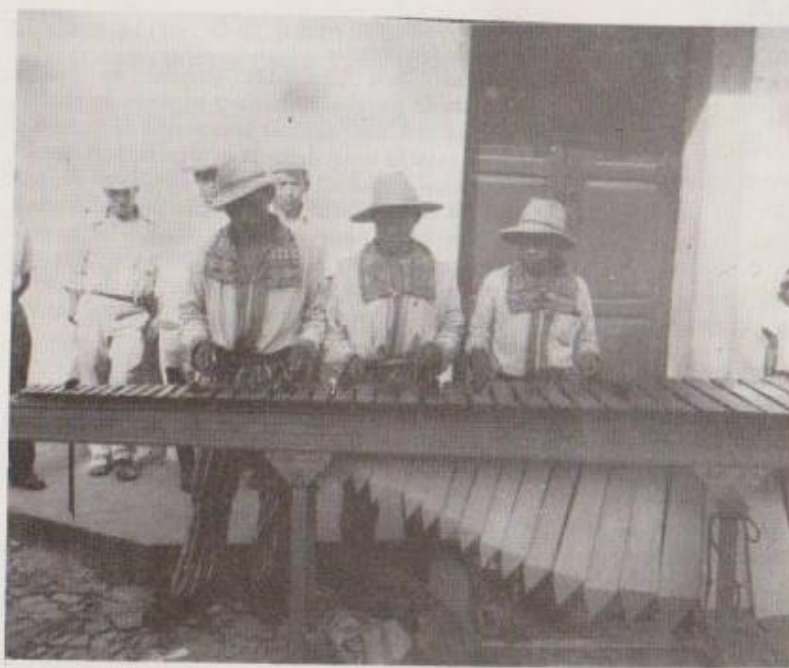
32 cms. de diámetro x 12 cms. de ancho.

DESCRIPCION:

Instrumento de origen europeo, de ascendencia morisca. Se utiliza en Guatemala para acompañar los grupos de guitarra, arpa y violín, o como base rítmica para ciertos cantos shamánicos o de recreación. El músico lo ejecuta parado y colocado con un cincho alrededor de su cintura.

CLASIFICACION

ORGANOLOGICA: HS 211.212.7



Marimberos tradicionales ejecutando una marimba cuache. Huehuetenango, departamento de Huehuetenango.

N. 34

NOMBRE:
PROCEDENCIA:
MATERIAL:

Chicharra o Ron-Ron
Ciudad de Guatemala
Consiste en un tubo de cartón con una de sus bocas cubierta con papel corriente o esmaltado. El otro extremo del tubo está libre. Del centro de la cubierta de papel sale un lazo que amarra con un palo hecho de la madera más rústica, pero cubierto de brea en su parte posterior.

Al hacer girar el cordel produce un sonido, ya que la brea transmite su sonido al tubo que actúa como resonador. El cuerpo de la chicharra se encuentra ornamentado con papel esmaltado y orlado de plumas de ave teñidas de anilina.

MEDIDAS:

7 cms. x 5 cms. del tubo y 5 cms. de largo del palo.

DESCRIPCION:

Es más que todo un juguete infantil. Se le encuentra en todas las festividades populares de la ciudad de Guatemala. Produce un sonido muy similar al de una chicharra, por lo que por antonomasia recibe ese nombre.

N. 35

NOMBRE:
PROCEDENCIA:
MATERIAL:

Forlón o tamborcito.
Ciudad de Guatemala
Elaborado con una base circular de cartón recubierta de papel esmaltado y adornos de plumas de ave teñidas con anilina. Una varilla de bambú o caña de castilla muy delgada lo atraviesa. A ambos lados tiene pegados dos caras de *trips* de res. Además a cada lado de la base circular del tambor salen dos hilos opuestos entre sí. En las puntas tienen respectivas bolitas de migajón. De tal manera que al hacer girar la varilla de bambú chocan con la membrana y producen un sonido uniforme y seco.

MEDIDAS:
DESCRIPCION:

6 cms. diámetro y 2.5 cms. la varilla.
Juguete infantil. Se encuentra con profusión en todas las fiestas populares y tradicionales de la ciudad de Guatemala así como en las ferias cantonales de la urbe.

DISPERSION SOCIO-GEOGRAFICA DE LAS MUSICAS TRADICIONALES DE GUATEMALA ANALISIS PRELIMINAR

1. Aproximación a las regiones socio-folklóricas de Guatemala

Para la comprensión de la cultura popular tradicional de Guatemala, es necesario ubicarla social y geográficamente. En tal sentido, y tomando en cuenta elementos básicos de carácter social y económico —tales como la tenencia de la tierra y los problemas socio-ecológicos—, podemos establecer las siguientes regiones socio-folklóricas de Guatemala (vid mapa 1):

1. REGION DE PREDOMINANCIA DE ELEMENTOS FOLKLORICOS DE ORIGEN PREHISPANICO.
2. REGION DE PREDOMINANCIA DE ELEMENTOS FOLKLORICOS DE ORIGEN HISPANICO.
3. REGION EN FORMACION (Migración antigua y reciente).
4. REGION DE PREDOMINANCIA DE ELEMENTOS FOLKLORICOS DE ORIGEN HISPANICO (ENCLAVE)
5. REGION EN FORMACION (Migración reciente)
6. REGION DE PREDOMINANCIA DE ELEMENTOS FOLKLORICOS DE ORIGEN AFRICANO.

En estas regiones socio-folklóricas, el parámetro definidor y fundamental es el origen histórico de los elementos folklóricos y su dispersión geográfica.

Aunque novedosa, esta regionalización aún está en proceso de análisis y estudio. Debe tomarse, pues, como un acercamiento preliminar.

2. Dispersión de los instrumentos musicales tradicionales y de los Cancioneros folklóricos de Guatemala

Los mapas que a continuación se presentan contienen la dispersión geográfica de las músicas de Guatemala y de los instrumentos musicales de

la tradición popular y que se encuentran representados en esta muestra organológica.

Se ha realizado teniendo como base las regiones socio-folklóricas arriba descritas.

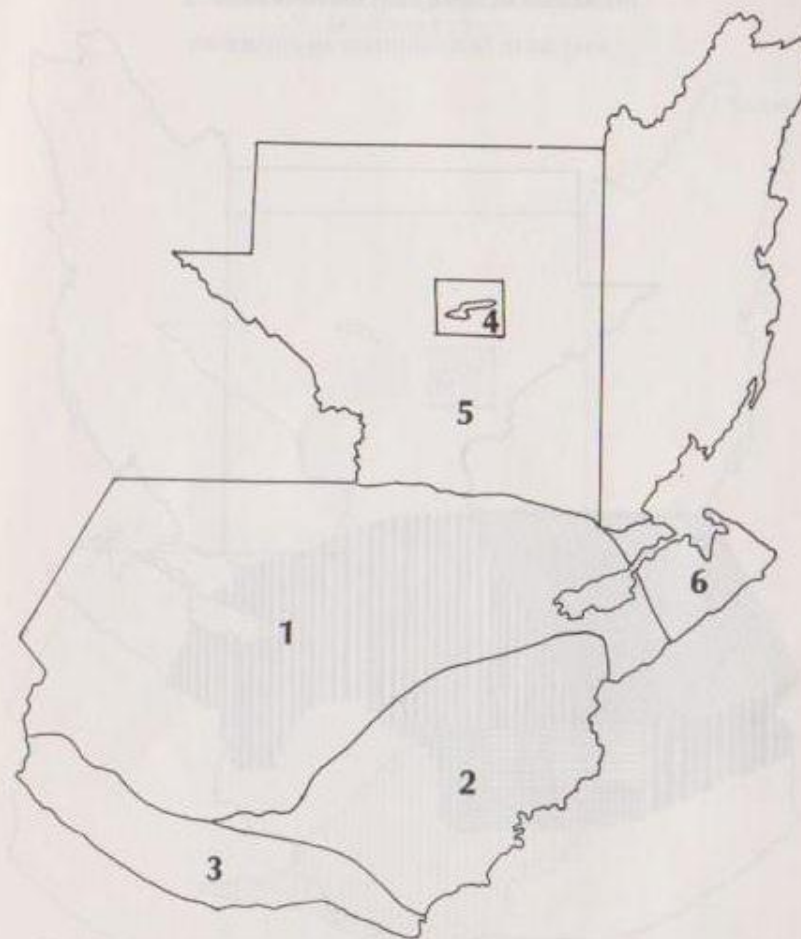
Debe recalcar que la dispersión de los instrumentos musicales ha tomado en cuenta no sólo un análisis de tipo bibliográfico, sino toda la experiencia de campo del Centro, así como el análisis del archivo organológico de esta institución.

Muchos de estos instrumentos no han sido posibles corroborar su presencia en el campo, debido a las condiciones que prevalecen en el interior del país desde hace varios años.

Por lo tanto, este análisis de dispersión es del todo preliminar. La investigación que llevamos a cabo irá modificando los puntos de partida. De todas maneras, siendo esta la primera vez que se presenta un trabajo de esta naturaleza, debe tomarse como una hipótesis de trabajo que dirige y alienta la investigación etnomusicológica y organológica de esta unidad académica.

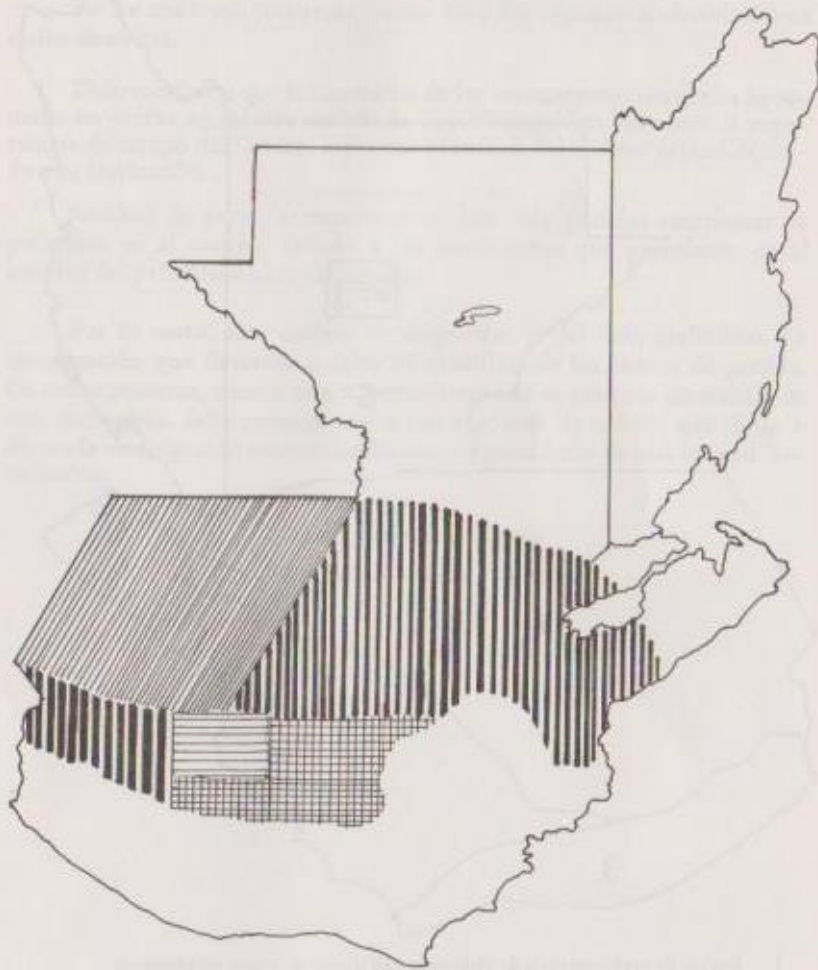
Alfonso Arrivillaga Cortés
Celso Arnoldo Lara Figueroa





ZONAS SOCIO FOLKLORICAS DE GUATEMALA



- 1 Región de predominancia de elementos folklóricos de origen prehispánico
- 2 Región de predominancia de elementos folklóricos de origen hispánico
- 3 Región en formación (migración Antigua - reciente)
- 4 Región de predominancia de elementos folklóricos de origen hispánico (enclave)
- 5 Región en formación (migración reciente)
- 6 Región de predominancia de elementos folklóricos de origen africano



ZONAS SOCIO FOLKLÓRICAS DE GUATEMALA
 REGIÓN 1
 DISPERSIÓN DE INSTRUMENTOS MUSICALES



-  Tzijolaj, pito, tambor o tamborón
-  Pito y tambor (tamborón)
-  Pito grande, pito pequeño, tambor o tamborón y cajita
-  Pito, tambor y cajita


ZONAS SOCIO FOLKLÓRICAS DE GUATEMALA
 REGIONES 2 y 4
 DISPERSIÓN DE INSTRUMENTOS MUSICALES



-  Marimba con resonadores de pino
 -  Marimba cuache
- { Tradicional
 { Marimba cuache


ZONAS SOCIO FOLKLÓRICAS DE GUATEMALA
REGIONES 2 y 4
DISPERSION DE INSTRUMENTOS MUSICALES



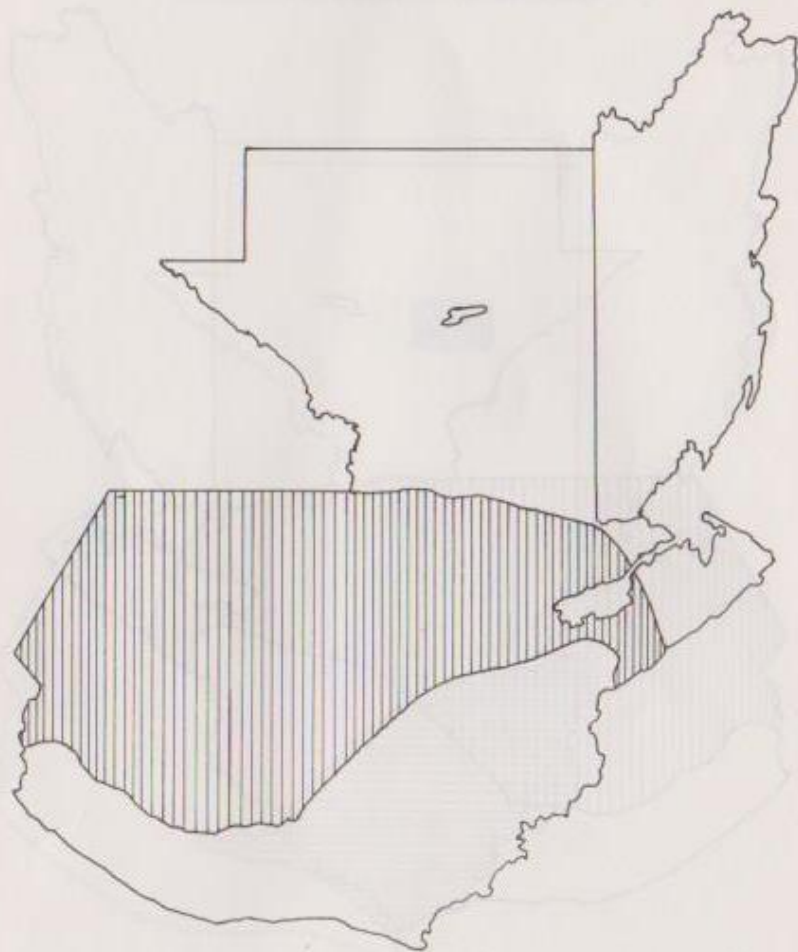
 Guitarra, bandoón, violín (?), mandolina (?) y guitarrilla


ZONAS SOCIO FOLKLÓRICAS DE GUATEMALA
REGION 1
DISPERSION DE INSTRUMENTOS MUSICALES



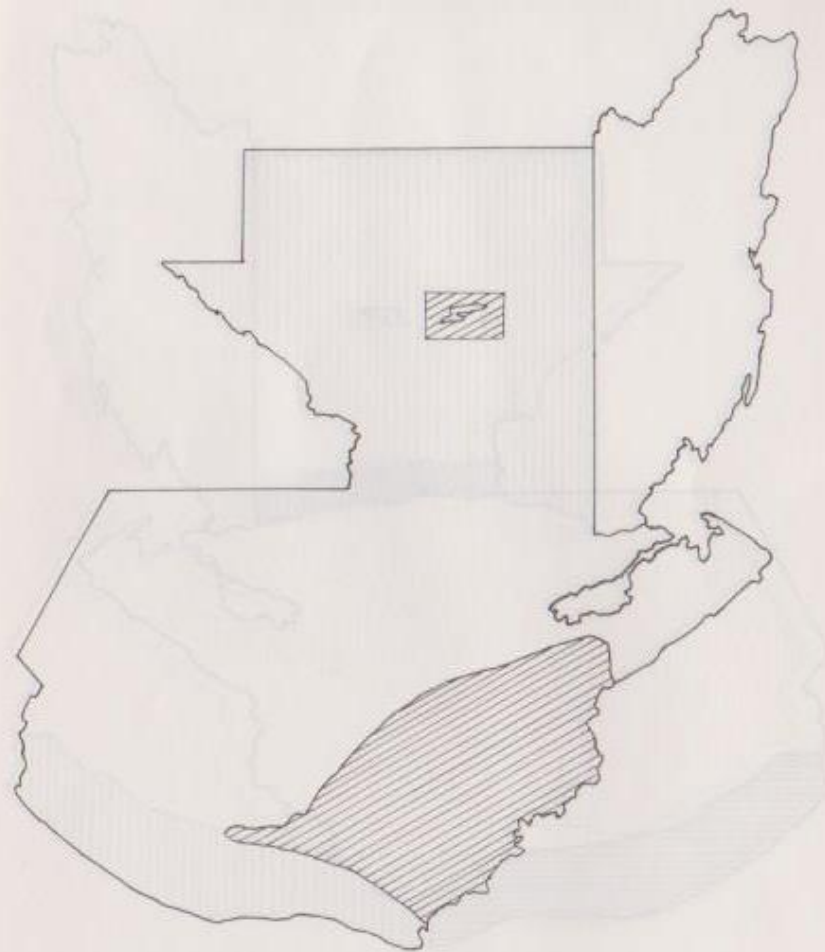
 Chirimía y tambor


ZONAS SOCIO FOLKLORICAS DE GUATEMALA
 REGION 1
 DISPERSION DEL CANCIONERO FOLKLORICO



 Cantos:
 trabajo (torteo, siembra)
 recreación (arrullo)
 ritual (shamanismo)



ZONAS SOCIO FOLKLORICAS DE GUATEMALA
 REGIONES 2 y 4
 DISPERSION DE CANCIONERO FOLKLORICO



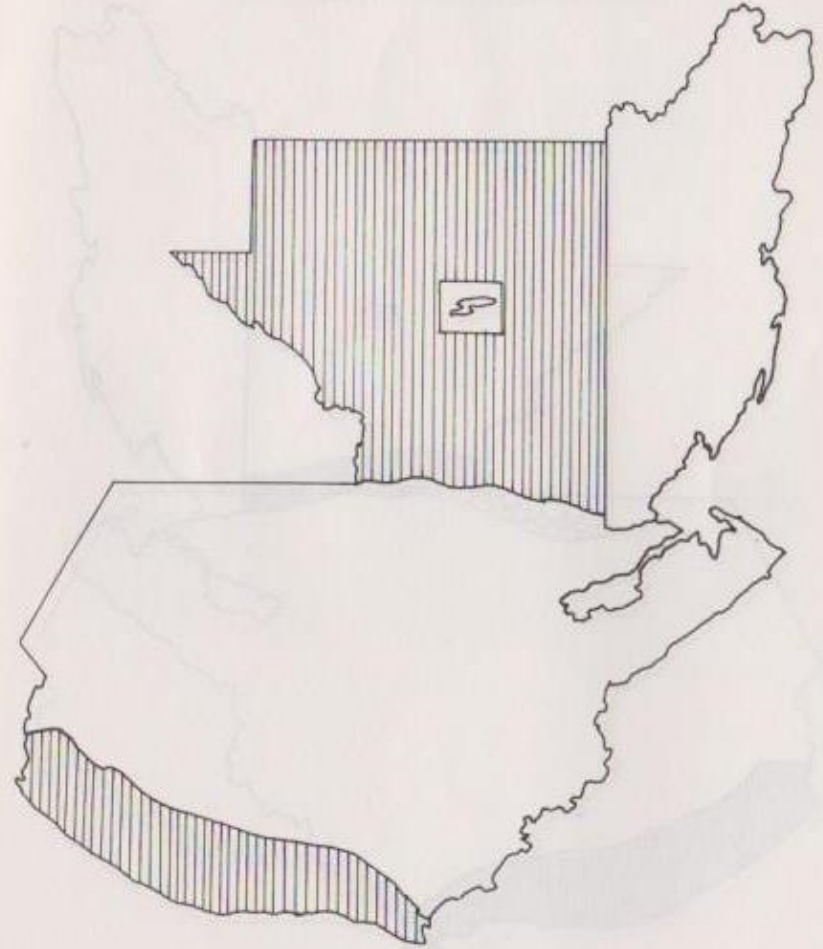
 Cantos: tonadas, corridos, romances, vales, cantos de trabajo



ZONAS SOCIO FOLKLORICAS DE GUATEMALA
 REGIONES 3 y 5
 DISPERSION DE INSTRUMENTOS MUSICALES



-  Arpa, violín, guitarra, adufe o golpes en la caja de resonancia del arpa
-  Guitarra, bandolón, violín (?) y mandolina


ZONAS SOCIO FOLKLORICAS DE GUATEMALA
 REGIONES 3 y 5
 DISPERSION DE INSTRUMENTOS MUSICALES



-  Marimba resonadores de pino
 -  Marimba cuache
- } tradicional
- } marimba cuache


ZONAS SOCIO FOLKLORICAS DE GUATEMALA
REGIONES 3 y 5
DISPERSION DE INSTRUMENTOS MUSICALES



 Pito y tambor


ZONAS SOCIO FOLKLORICAS DE GUATEMALA
REGIONES 3 y 5
DISPERSION DE INSTRUMENTOS MUSICALES



 Chirimia y tambor


ZONAS SOCIO FOLKLORICAS DE GUATEMALA
REGION 6
DISPERSION DE CANCIONERO FOLKLORICO



 Cantos: trabajo (pesca)
entretención (juego y arrullo)
ritual (shamanismo)


ZONAS SOCIO FOLKLORICAS DE GUATEMALA
REGION 6
DISPERSION DE INSTRUMENTOS MUSICALES



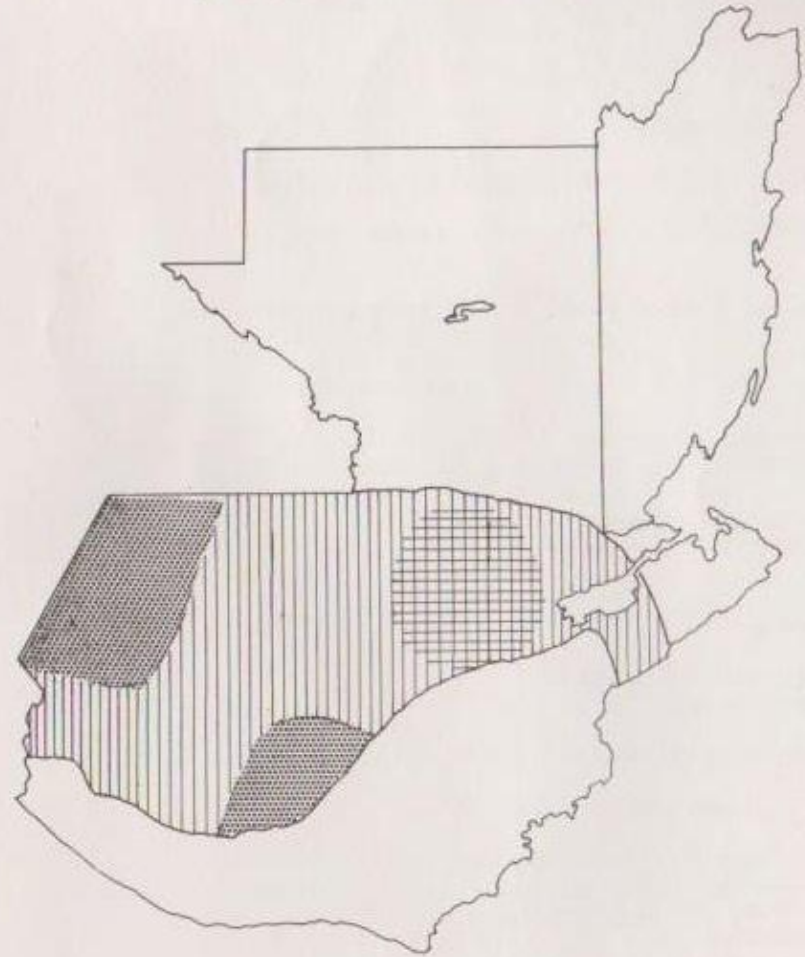
 Guitarra y violón


ZONAS SOCIO FOLKLORICAS DE GUATEMALA
 REGION 6
 DISPERSION DE INSTRUMENTOS MUSICALES





 Tambores de origen africano, maracas y congas

ZONAS SOCIO FOLKLORICAS DE GUATEMALA
 REGION 1
 DISPERSION DE INSTRUMENTOS MUSICALES



 Guitarra, violín y tun

 Arpa, violín y guitarra

 Arpa, violín, guitarra y adufe



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
CENTRO DE ESTUDIOS FOLKLORICOS

Montaje de la exposición: J. Haroldo Rodas Estrada
Alfonso Arrivillaga Cortés
J. Manuel Guerra Caravantes
maestro Cermeño Amaya (IDAEH)

Elaboración del catálogo e investigación organológica: Alfonso Arrivillaga Cortés

Revisión del catálogo y aspectos etnomusicológicos: Enrique Anleu Díaz
Celso A. Lara Figueroa

Sonorización: Alfonso Arrivillaga Cortés

Fotografía de la exposición y del catálogo: J. Manuel Guerra Caravantes

Organización general: Alfonso Arrivillaga Cortés

Coordinación general: Celso A. Lara Figueroa

El Centro de Estudios Folklóricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala expresa sus agradecimientos a las siguientes personas y entidades por la colaboración prestada en el montaje de la presente exposición:

Prof. Mario Tejada, Dr. Raúl Osegueda Palala, Museógrafo Haroldo Robles y Prof. Francisco Rodríguez Rouanet. Muy especialmente deja constancia de su gratitud al licenciado Francis Polo Sifontes, Ex-Director General de Antropología e Historia por su decidida y estrecha colaboración para con el Centro. Sin su concurso este montaje hubiese sido imposible.

Asimismo la Coordinación General agradece la colaboración del grupo musical *Guayacán*, del Museo Fray Francisco Vázquez y de cada uno de los miembros del personal del Centro.

